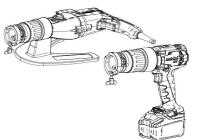
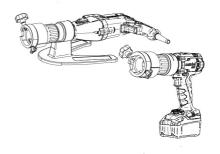
# RPG ONE (Akku/Kabel) / 1.5 (Akku/Kabel)

## en Tube squaring machines

Translation of original operating instructions and spare parts list











An ITW Company

## **Table of Contents**

1	Abo	ut these instructions	5
	1.1	Warning messages	5
	1.2	Further icons and displays	5
	1.3	Abkürzungen	6
2	Infor	mation and safety instructions for the owner	7
	2.1	Requirements for the owner-operator	7
	2.2	Using the machine	7 7 7
		2.2.3 Machine constraints	8
		2.2.4 Shutting down the machine	8
	2.3	Environmental protection and disposal	8
		Chips and gear lubricant	9 9 10
	2.4	Basic safety precautions	10
	2.5	Warning signs	16
3	Desc	cription	17
	3.1	RPG ONE Electric	17
	3.2	RPG ONE battery	18
	3.3	RPG 1.5 Electric	19
	3.4	RPG 1.5 battery	
	3.5	Accessories	21 21 22 23 23
4	Cha	acteristics and range of applications	24
	4.1	Characteristics	24
	4.2	Scope of application	25
5	Tech	nical specifications	26

6	Com	Commissioning				
	6.1	Scope o	of delivery	27		
	6.2	Require	ments for connection	28		
	6.3	Mountin	g base plate	28		
7	Stora	ige and t	ransport	29		
	7.1	Transpo	orting the machine	29		
8	Set-u	p and m	ounting	30		
	8.1	Determi	ning pipe dimension	33		
	8.2	Mountin 8.2.1 8.2.2	g the multifunctional tool (MFW) and tool holder (WH)	33 33		
	8.3	Mountin 8.3.1 8.3.2	g/replacing clamping shells Mounting clamping shells Removing clamping shells	34 34 35		
	8.4	Clampin	ng pipe	36		
9	Oper	ation		38		
	9.1	Shutdov	vn (including in case of emergency)	42		
	9.2	Setting 9.2.1 9.2.2	the speed Setting speed with RPG Electric machines Setting speed with RPG Battery machines	44 44 45		
	9.3	Switchir 9.3.1 9.3.2	ng on machineRPG ElectricRPG Battery	46 46 47		
	9.4	Infeedin 9.4.1	g the tool	47 47		
	9.5	Switchir	ng off machine	48		
	9.6	Process 9.6.1	ing in confined space	49 49		
10	Main	tenance,	service and troubleshooting	50		
	10.1	Mainten	ance	50		
	10.2	What to	do if? – General troubleshooting	51		
	10.3	Servicing/Customer service				
11	ERS/	ATZTEIL	LISTE / SPARE PARTS LIST	53		
	11.1	RPG Of	NE Akku   RPG ONE Cordless	54		

## RPG ONE (Akku/Kabel) / 1.5 (Akku/Kabel)

12	Decla	aration of Conformity	70
	11.4	RPG 1.5 Elektro   RPG 1.5 Electric	66
	11.3	RPG 1.5 Akku   RPG 1.5 Cordless	62
	11.2	RPG ONE Elektro   RPG ONE Electric	58

## 1 About these instructions

## 1.1 Warning messages

The warnings used in these instructions warn you of injuries or damage to property.

Always read and observe these warnings!



This is a warning icon. It warns against dangers of injury. In order to avoid injuries or death observe the measures marked with a safety sign.

-	WARNING LE	VEL MEANING
$\triangle$	DANGER	Imminently hazardous situation that results in death or serious injuries if the safety measures are not observed.
$\triangle$	WARNING	Potentially hazardous situation that may result in death or serious injuries if the safety measures are not observed.
$\triangle$	CAUTION	Potentially hazardous situation that may result in slight injuries if the safety measures are not observed.
0	NOTE!	Potentially hazardous situation that may result in material damage if the safety measures are not observed.

## 1.2 Further icons and displays

SYMBOL	MEANING
	Important information for comprehension.
1.	Request for action in a sequence of actions: Action is required here.
2.	
3.	
<b>•</b>	Single request for action: Action is required here.

## 1.3 Abkürzungen

ABBREVIATION	MEANING
RPG Electric	Tube squaring machine with electric drive
RPG Battery	Tube squaring machine with battery drive
MFW	Multifunctional tool
WH	Tool holder

## 2 Information and safety instructions for the owner

## 2.1 Requirements for the owner-operator

**Workshop/outdoor/field use:** The owner is responsible for safety in the danger zone around the machine, and should allow only qualified personnel to enter the zone or operate the machine in the danger zone.

**Employee safety:** The safety instructions described in the chapter *Information and safety instructions* of the operating instructions and the general safety instructions described in the safety regulations as well as safety-conscious work with all required safety equipment must be maintained.

## 2.2 Using the machine

## 2.2.1 Proper use

- The machine must only be used for squaring or beveling of pipes made of materials and pipe dimensions, as listed in chapter Scope of application of the operating instructions.
- · Only use dimension-specific clamping shells by Orbitalum Tools GmbH to fixate the pipes.
- Only operate the machine within the voltages specified on the type plate of the drive (see chapter Technical specifications of the operating instructions).
- Only use the RPG motors code 790 038 190 to 790 038 192 as a drive for the electric variants.
- The drive motor may only be used in connection with the machine.
- The machine may only be used on empty, unpressurized pipes and tanks in a non-explosive atmosphere.

#### Intended use also includes:

- Observing all safety and warning information of these operating instructions and the general tube squaring machine safety information
- · Complying with all inspection and maintenance work
- · Using it only in its original condition with genuine accessories, spare parts and operating materials
- · Processing only those materials named in the operating instructions.

## 2.2.2 Improper use

 Any use that differs from or goes beyond the use and stated limits specified under "Intended use" is improper due to the danger involved.

- The owner shall be responsible for any damage which results from improper use. The manufacturer accepts no liability.
- · No tools should be used that have not been authorized by the manufacturer of this machine.
- Tubes of non-metal material should not be processed.
- · The removal of safety devices is not permissible.
- · Do not misuse the machine.
- · The machine is not intended for use by private consumers.
- · The machine is intended solely for commercial and industrial use.
- It is impermissible to exceed the technical values specified for normal operation.
- Do not use the machine as a drive for any applications other than that named as the intended use (see chapter Intended use).
- · Do not clamp machine between legs.

### 2.2.3 Machine constraints

- · Keep your working area clean. Disorder or unlit working areas can lead to accidents.
- · The workplace can be in the tube preparation, in plant construction or the plant itself.
- · Work lighting: min. 300 Lux.
- · Operation by one person.
- Climate conditions: Temperature range for machine operation: -15 ° to 40 °C.
- Only operate the machine in dry surroundings (not in misty, rainy or stormy conditions... (< 80% rel. humidity)).

## 2.2.4 Shutting down the machine

EMERGENCY STOP or shutdown function descriptions, see chapter Shutdown (including in case of emergency).

## 2.3 Environmental protection and disposal

# 2.3.1 REACh (Registration, Evaluation, Authorization and Restriction of Chemicals)

The regulation (EC) 1907/2006 of the European Parliaments and of the Council concerning the registration, evaluation, authorization and restriction of chemicals (REACh) regulates the production, placing on the market and use of chemical substances and the mixtures produced from these.

Our products are "products" in the sense of the REACh regulation. In accordance with Article 33 of the REACh regulation, suppliers of products must inform their customers if the supplied product contains a substance specified in the REACh SVHC candidate list exceeding 0.1 percent by mass of the object. On June 27, 2018, lead (CAS: 7439-92-1 / EINECS: 231-100-4) was included in the SVHC candidate list. This inclusion activates an obligation to inform along the chain of delivery.

We herewith inform you that individual partial components of our products contain lead in quantities exceeding 0.1 % by mass of the object as an alloy component in steel, aluminum and copper alloys as well as in solders and capacitors of electronic components. The lead content lies within the exceptions specified in the RoHS Directive.

Since lead as an alloy component is firmly bound and therefore no exposure is to be expected in the case of proper use, no additional specification of its safe use are required.

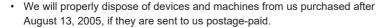
## 2.3.2 Chips and gear lubricant

Dispose of chips and replaced gear lubricant as prescribed.

### 2.3.3 Electric tools and accessories

Used-up power tools and accessories contain a large amount of valuable raw materials and plastics which can be recycled. For this reason:

- Electrical and electronic devices marked with the symbol at the right may not be disposed of with household garbage as per EU directive.
- By actively using the offered return and collection systems, you are doing your part to reuse and recycle used electrical and electronic devices.
- Used electric and electronic devices contain parts which must be handled specially as per EU directives. Separate collection and selective treatment are the basis for environmentally responsible disposal and protection of human health.
- (as per RL 2012/19/EU)



- In the case of used devices which may represent a risk to human health or safety due to contamination during use, we have the option of refusing return.
- The user is responsible for disposing of used devices purchased before August 13, 2005. For this purpose, please contact a professional disposal company in your area.
- Important note for Germany: Our devices and machines may not be disposed
  of at communal dumps, as they are only used in the commercial sector.

## 2.3.4 Return of accumulators and batteries

- Accumulators and batteries that are marked with the adjacent symbol may not be disposed of with household garbage as per EU Directive 2006/66/EC.
- In the case of accumulators and batteries containing hazardous materials the chemical sign for the heavy metal contained is specified below the refuse bin: Cd = cadmium Hg = mercury Pb = lead
- Applies for Germany: The end consumer is obliged to return defective or used accumulators and batteries to the distributor or to the returning facilities set up to this purpose.



## 2.4 Basic safety precautions

The machine is a state-of-the-art accessory designed for safe use. Remaining risks are described in the following operating instructions. Use other than that described in these instructions can lead to severe personal injury and damage to property. For this reason:

- · Warning information must be observed.
- Along with these operating instructions, the general warning information for electric tools (see supplement) also apply, which must always be kept.
- Store all documentation near the machine
- · Generally valid regulations for the prevention of accidents must be observed.
- · Observe country-specific regulations, standards and guidelines.
- Use the machine only in perfect technical condition, otherwise have it repaired at a service point.
   Observe the maintenance specifications (chapter Maintenance, service and troubleshooting of the operating instructions).
- Only operate the machine if all the safety equipment such as the restart inhibitor protection and
  overload protection are in good working order, the viewing window is closed. The machine must
  have a solid footing. Check whether the substrate is able to take sufficient loads. A radial space
  requirement/freedom of movement of approx. 1 m around the machine is required for people.
- · Report deviations in operating behavior of the machine to the person in charge immediately.
- Use only the dimensions and materials listed in these instructions. Other materials may only be used after consulting with Orbitalum Tools customer service.
- Use only genuine tools, spare parts, operating materials and accessories from Orbitalum Tools.
- Repair and maintenance work on the electrical equipment may only be carried out by a qualified electrician.
- At the end of each working cycle, before transportation, changing tools, cleaning and performing
  any maintenance, adjustment or repair work, switch off the machine, wait until the machine/tool
  stops running and pull the mains plug or remove the battery.

- Do not carry the machine by its cable and do not use the cable to pull the power plug out of the socket outlet (except in case of an emergency). Protect the cable against heat, oil and sharp edges (chips).
- · Do not reach into the tools while machining is being carried out.
- · Ensure that the workpiece is clamped properly.
- · Only switch on the machine if a pipe is clamped.
- · Do not use the machine in wet surroundings. Only work in surroundings having a roof or canopy.
- In extreme conditions of use, conductive dust can settle inside the machine. For this reason and for better safety, an on-site SPE-PRCD or ground-fault circuit is required between the mains network and the machine, to be installed and tested if necessary by a professional electrician.
- When working with the machine wear safety shoes (as per EN ISO 20345 at least S1), safety goggles (as per DIN EN 166 Class 2, basic strength S), snug-fitting safety gloves (as per DIN EN 388, Class 2 resistance to abrasion, cut resistance Class 3, tear resistance Class 2, perforation resistance Class 3 and as per EN 407 at least Performance level 1 against contact heat) and hearing protection (as per DIN EN 352-4 or comparable).
- Operator age: The respectively valid country-specific laws/standards/guidelines/directives have to be followed.
- Do not use click-in socket outlets and click-in power plugs (blue CEE power plugs) for power
  connection, otherwise the EMERGENCY STOP does not function. The user must check whether
  the power plug can be pulled out of the outlet by the cable, see chapter Shutdown (including in
  case of emergency) of the operating instructions.
- Do not use angled power plugs.

### NOTICE!



The suggestions for personal safety equipment apply exclusively and specifically to the product described. Other requirements arising from ambient conditions at the location of use, other products or the link with other products are not taken into account. These suggestions do not relieve the owner (employer) of his/her legal duties regarding work-safety and health protection of employees in any way.

#### **DANGER**



## If the power cable is damaged, exposed parts can be energized with lethal voltage!

Fatal electric shock.

- ▶ Do not allow the power cable of the motor to be near the machine, especially the cutting tool (MFW).
- ▶ Do not operate machine unattended.
- Keep an eye on the power cable at all times when processing is being carried out.
- Keep machine clean and thoroughly remove lubricant residue on the machine.

#### **DANGER**



#### Damaged insulation!

Fatal electric shock.

- ▶ Do **not** screw signs to the drive motor.
- ▶ Use adhesive signs.

#### **DANGER**



## Loss of insulation due to collection of metal dust in the motor housing!

Fatal electric shock

Clean the machine at least once daily with the brush supplied according to its level of soiling.

### **DANGER**



### Damaged plug.

Fatal electric shock.

- Do not use adapter plugs together with protectively grounded power tools.
- Connecting plugs of the machine must fit into the outlet

### **DANGER**



### Risk of danger through the use of the machine outdoors!

Fatal electric shock.

▶ Do **not** use the machine in wet surroundings.

## WARNING



## The electrical motor can overheat with operation in a 110 V network!

Severe injury or death.

Only use the machine in the specified temperature range.

#### **DANGER**



#### Grounded body!

Fatal electric shock.

Avoid contact with grounded surfaces such as tubes, heating, cookers or refrigerators.

#### **DANGER**



## Danger of fire from charging the battery with a wrong charger!

Severe injury or death.

Only charge the batteries with chargers recommended by the manufacturer.

### **DANGER**



## Danger of fire from short-circuiting between the battery contacts!

Severe injury or death.

Keep the unused battery away from paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects that may cause a bypassing of the contacts.

### **DANGER**



### Defective safety parts due to soiling and wear!

Bodily injury due to failure of safety parts.

- Do not misuse the cable, for example by suspending or carrying the machine by the cable.
- Replace defective safety parts immediately and check daily for proper functioning.
- ▶ Have an expert replace defective power cables immediately.
- ► Clean and maintain machine after every use.
- Keep cable away from heat, oil, sharp edges and moving device parts.
- Check machine daily for externally visible damage and defects and have them remedied by a professional if necessary.

#### WARNING



### Falling objects or tilting and bending tubes!

Irreversible crushing.

- ▶ Wear safety shoes (in accordance with EN ISO 20345, at least S1).
- Place sufficient supports under the tube.
- Transport the machine as shown in chapter Transporting the machine of the operating instructions.

#### WARNING



### Danger from vibration and unergonomic, monotonous work!

Discomfort, fatigue and malfunctioning of the moving apparatus! Limited response capability and cramps.

- ► Perform "loosening-up" exercises.
- Ensure a varied range of activities.
- Assume an upright, fatigue-free and comfortable body position during operation

#### WARNING



### Parts thrown off/tool breakage and rotating pipe!

Various injuries and damage to property.

- ▶ No damaged or deformed cutting tools (MFW) should be used.
- Firmly clamp the tube to be processed into the clamping unit.
- ► Change worn tool immediately.
- Ensure proper mounting of the cutting tools.
- Keep the clamping surface of the clamping shells free of chips and dirt.
- The inner diameter of the clamping shells must be identical to the outer diameter of the tube to be machined. The specific inner diameter is specified on the clamping shells. The outer diameter of the tube must be determined.
- Avoid tool breakage by ensuring low (measured) infeed (max. clamping thickness: 0.2 mm) and correct speed setting (see operating instructions chap. Setting the speed).
- Check that the tool holder (WH) and multifunctional tool (MFW) are seated firmly, and tighten if required.
- After adjusting the tool, remove the hexagon key from the working area

#### WARNING



### Pressing the ON/OFF button unintentionally!

Various injuries and damage to property.

At the end of each working cycle, before transportation, changing tools, cleaning and performing any maintenance, adjustment or repair work, shut the machine down, wait until the machine/tool stops running and pull the mains plug or remove the battery and cover the battery.

### **WARNING**



## Liquid leaking from the battery due to wrong use!

Various injuries and damage to property.

- ► Wash with water if touched accidentally.
- ▶ If liquid enters the eyes, contact a doctor.

## 2.5 Warning signs

The warning signs and safety signs located on the machine must be observed.

The warning signs are part of the machine. They must not be removed or modified. Missing or illegible warning signs must be replaced immediately.

IMAGE	POSITION ON MACHINE	MEANING	CODE
	RPG ONE (battery):	Warning: 790 046 196	
	Enclosure Danger of injury due to		
		rotating tool.	
	RPG 1.5 (battery): View-	WARNING:	790 033 070
2	ing window	Danger of injury due to	
		rotating tool.	
	Adapter	Rule:	790 086 200
		Wear safety goggles according to DIN EN 166, hearing protection according to DIN EN 352 and snug-fitting safety gloves according to DIN EN 388 and EN 407.	
		Read operating instructions.	
<u>A</u> CAUTION	Motor	Warning:	790 086 199
Disconnect power source before tool change or maintenance Wear personal protective equipment Keep hands away from moving parts	(for US and GB version 110/120 V only)	Pull power plug before tool change or maintenance. Wear protective clothing. Keep hands away from moving parts.	

## 3 Description

## 3.1 RPG ONE Electric



NO.	DESIGNATION
1	Enclosure
2	Infeed handle with adjustable scale
3	Drive motor
4	Locking screw ON/OFF button
5	ON/OFF button
6	Base plate
7	Tensioning screw
8	Tool holder
9	Protection
10	Cable with power plug
11	Adapter

## 3.2 RPG ONE battery



NO.	DESIGNATION
1	Enclosure
2	Infeed handle with adjustable scale
3	Battery motor
4	Exchangeable battery
5	ON/OFF button
6	Tensioning screw
7	Tool holder
8	Protection
9	Adapter
10	RPM regulator NOTICE! Always work in drill setting!

## 3.3 RPG 1.5 Electric



NO.	DESIGNATION
1	Tensioning screw
2	Enclosure
3	Viewing window (adjustable)
4	Infeed handle with adjustable scale
5	Drive motor
6	Locking screw ON/OFF button
7	ON/OFF button
8	Base plate (removable)
9	Clamping screw
10	Tool holder
11	Cable with power plug
12	Protection
13	Adapter

## 3.4 RPG 1.5 battery



NO.	DESIGNATION
1	Tensioning screw
2	Viewing window
3	Infeed handle with adjustable scale
4	Battery motor
5	Exchangeable battery
6	ON/OFF button
7	Clamping screw
8	Enclosure
9	Tool holder
10	Adapter
11	Protection
12	RPM regulator NOTICE! Always work in drill setting!

## 3.5 Accessories

#### WARNING



Danger due to the use of inadequate accessories and tools which have not been approved by Orbitalum Tools!

Various injuries and damage to property.

Use only genuine tools, spare parts, operating materials and accessories from Orbitalum.

#### NOTICE!



▶ Please check the outer diameter of the pipes before ordering the clamping collars. The various standards sometimes mean a standard size (particularly with pipes according to DIN 2430).

## 3.5.1 Multifunctional tool (MFW)

The standard scope of delivery includes 1 MFW.

With 2 cutting edges and process-specific tool wear protective coating.

Can be used with all the machines of the RPG series.



ITEM	QUANTITY	CODE
Multifunctional tool MFW-P-2	10	790 038 315
Torx screw	1	790 086 220

## 3.5.2 Tool holder (WH) for beveling and squaring.

1 tool holder (WH) (code 790 037 152) is included with standard supply.

Fits multifunctional tool. Incl. Torx fastening screw.



TOOL HOLDER/CODE		PIPE AD		MACHINE METHOD		BEVEL ANGLE
		RPG ONE	RPG 1.5	Squaring	Beveling	[°]
WH12-I/Standard*	[mm]	6.0 - 25.4	6.0 - 38.1	Х	_	_
Code 790 037 152	[inch]	0,236 - 1.0	0,236 - 1.5	_		
WH12-I	[mm]	3.0 - 6.0	3.0 - 6.0	Х	_	_
Code 790 037 161	[inch]	0,118 - 0,236	0,118 - 0,236	_		
WH12-I/Micro-fittings**	[mm]	_	3.0 - 21.2	Х	_	_
Code 790 037 156	[inch]	_	0.118 - 0.84			
WH3-V-30	[mm]	_	max. 35.0	_	Х	30°
Code 790 037 158	[inch]	_	max. 1.378	_		
WH3-V-35	[mm]	_	max. 33.7	_	Х	35°
Code 790 037 159	[inch]	_	max. 1.327	_		
WH3-V-45***	[mm]	_	max. 33.7	_	Х	45°
Code 790 037 157	[inch]	_	max. 1.327	_		

<sup>\*</sup> Included in the standard scope of delivery.

<sup>\*\*</sup> Only to be used with stainless steel clamping collars for micro-fittings.

<sup>\*\*\*</sup> Cannot be used with the RPG ONE.

## 3.5.3 Stainless steel clamping collars (optional)

Not included in scope of delivery.

For deformation-free clamping of tubes.

Extremely resistant.

Ensures precise clamping of tubes and rapid clamping collar change without tool.

Please see our current product catalog for a selection of clamping collar dimensions with code numbers.



## 3.5.4 Warning signs

Warning signs overview with order numbers, see chapter Warning signs [▶ 16].

## 4 Characteristics and range of applications

## 4.1 Characteristics

The Tube Squaring Machine RPG ONE, RPG 1.5 (battery) have the following features:

- · Pipe end preparation for standard compliant weld seam
- · Only one multifunctional tool required for:
  - Various pipe wall thicknesses (up to 3 mm)
  - Various pipe materials (excluding ferritic materials)
- · Multifunctional tool:
  - Cutting geometry adjusted to application
  - Multicutter tool
  - Only one screw needed for fastening and mounting the tools
  - Tool coating TiN
- · Battery drive:
  - Revolving/removable
  - Motor with high performance and small size
  - No memory effect
  - Single cell monitoring in the battery pack
  - Electronic overload protection with integrated temperature monitoring
  - Robust battery packs with capacity display
  - Low self-discharge
  - Environmentally friendly
  - AIR COOLED technology for short charging time and long service life
- · Electric drive:
  - Revolving/removable
  - Speed-regulated electric motor with speed stabilization
  - Start-up protection in order to prevent unintentional restart after reconnection to power source or power restoration after power cut
  - Setting wheel to pre-select the speed
  - Robust Marathon motor
  - Overload protection
  - Cut-off carbon brushes
  - Carbon wear display
- · Quick-change system for clamping shells
- Feed with scale (values, see chapter Technical specifications [▶ 26] )

## 4.2 Scope of application

APPLICATION AREA		RPG ONE (BATTERY):	RPG 1.5 (BATTERY):		
Pipe OD	[mm]	3.0* - 25.4	3.0* - 38.1		
minmax.	[inch]	0.118* - 1.0	0.118* - 1.5		
Wall thickness max.	[mm]	2.0	3.0		
	[inch]	0,079	0,118		
Materials	J	oyed steels (special steel material no. 1.40 1.45 according 7455 and DIN 17456), unalloyed and low-alloyed steels, alu-			

<sup>\*</sup> Field of application with standard tool holder (Code 790 037 152) as of 6.0 mm/0.236" possible. With special tool holder (Code 790 037 161) as of 3.0 mm/0.118".

## 5 Technical specifications

MACHINE MODEL		RPG ONE	RPG ONE BATTERY	RPG 1.5	RPG 1.5 BATTERY
Dimensions	[mm]	390x70x200	252 x 77 x 255	400x160x350	266 x 87 x 255
(lxwxh)	[inch]	15.4x2.8x7.9	9.9 x 3.0 x 10	15.8x6.3x13.8	10.5 x 3.4 x 10
Weight	[kg]	4.140	2.880	4.700	3.440
(without accessories)	[lbs]	9.13	6.35	10.36	7.58
Versions	[V, Hz]	230 V, 50/60 Hz	230 V, 50/60 Hz	230 V, 50/60 Hz	230 V, 50/60 Hz
		110 V, 50/60 Hz	115 V, 60 Hz	110 V, 50/60 Hz	115 V, 60 Hz
		120 V, 50/60 Hz		120 V, 50/60 Hz	
Power	[W]	1100	_	1100	_
Exchangeable battery voltage	[V]	-	18	_	18
Capacity	[Ah]	_	4.0	_	4.0
Tool speed	[rpm]	145 - 980	0 - 500	145 - 980	0 - 500
Sound pressure level at the workplace (EN 23741)		Approx. 78	Approx. 78	Approx. 78	Approx. 78
Vibration level (EN 60745)	[m/s²]	< 2.5	< 2.5	< 2.5	< 2.5
Feed	[mm]	10.0	10.0	10.0	10.0
total	[inch]	0,394	0,394	0,394	0,394
Feed [	[mm]	3.0	3.0	3.0	3.0
per rotation	[inch]	0,118	0,118	0,118	0,118
Feed	[mm]	0.05	0.05	0.05	0.05
per scale line					

## 6 Commissioning

## 6.1 Scope of delivery

MACHINE MODEL		RPG ONE	RPG ONE BAT- TERY	RPG 1.5	RPG 1.5 BAT- TERY
Tube squaring machine	PCS.	1	1	1	1
transport case	PCS.	1	1	1	1
Exchangeable batteries	PCS.	_	2	_	2
Charger	PCS.	_	1	_	1
Tool holder WH	PCS.	1	1	1	1
Code 790		037 152	037 152	037 152	037 152
Multifunctional tool MFW Code 790 038 314	PCS.	1	1	1	1
Tool key	set	1	1	1	1
RPG L operating in- structions & spare parts	PDF	1	1	1	1

Download links PDF:

list

https://www.orbitalum.com/de/download.html



General safety informa- PCS.	1	1	1	1	
tion tube squaring ma-					
chine					
Base plate for battery machines is optionally available on request (Code 790 037 169)					

We reserve the right to make changes.

▶ Check the delivery for completeness and damage caused by transport.

Report any missing parts or damage caused by transport to your supplier immediately.

## 6.2 Requirements for connection

The power connection must fulfill the following requirements:

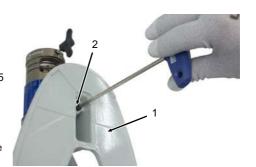
- · 1-phase alternating current, protection class II:
  - 230 V, 50/60 Hz
  - 110 V, 50/60 Hz
  - 120 V, 50/60 Hz
  - 230 V, 50/60 Hz EU, battery: 18 V
  - 115 V, 60 Hz US, battery: 18 V
- · Fusing at least 10 A
- · Residual current circuit breaker

## 6.3 Mounting base plate

Baseplate (1) for battery machines is optionally available on request (Code 790 037 169).

The base plate (1) for the RPG ONE and RPG 1.5 Electric must be mounted to the machine before commissioning.

► Use hexagon bolt SW4x150 (2) to attach base plate to machine.



## 7 Storage and transport

#### **CAUTION**



### Improper machine storage!

Various injuries and damage to property.

▶ Store the machine in its original case and in dry conditions.

#### DANGER



#### Fatal electric shock!

Before transportation or changing the workplace, switch off the machine, wait until the machine/tool stops running and pull the mains plug. In the case of battery drives remove the battery and cover the battery.

#### WARNING



## During transport, the ON/OFF button could be pressed inadvertently, starting up the machine!

Various injuries and damage to property.

- ▶ Before transportation or changing the workplace, switch off the machine, wait until the machine/tool stops running, pull the mains plug and set the transport lock.
- In the case of battery drives remove the battery and set the transport lock (switch lock) (center setting of the clockwise/counter-clockwise rotation). Cover the battery.

## 7.1 Transporting the machine

The RPG is a portable machine. Special transport aids are not required.

For safe machine transport, hold the machine as shown below.





RPG ONE Electric and RPG 1.5 Electric

RPG ONE Electric and RPG 1.5 Electric

## 8 Set-up and mounting

### **DANGER**



### Machine startup due to unintentionally pressing the ON/OFF button!

Fatal electric shock.

Various injuries and damage to property.

At the end of each working cycle, before transportation, changing tools, cleaning and performing any maintenance, adjustment or repair work, switch off the machine, wait until the machine/tool stops running and pull the mains plug. In the case of battery drives remove the battery and cover the battery.

### WARNING



## Starting up of the machine due to inadvertent actuation of the ON/ OFF button!

Various injuries and damage to property.

When carrying out a tool change, cleaning, maintenance, adjustment and repair to the machine, do not hold it as shown below so that the ON/OFF button is pressed against the workbench or the like (see circle).



Illustration: ON/OFF button pressed against the workbench

### WARNING



### Protruding tool holder!

Hands may be crushed and the machine damaged.

- Tool holder with MFW must not protrude over the edge of the tool holder.
- Before switching on the machine ensure that sufficient distance is between the MFW and the housing.
- ▶ Close the viewing window before switching on the machine

#### **WARNING**



#### Danger from falling machine and pipe!

Irreversible crushing.

- Check machine condition and secure it to prevent it falling.
- Ensure that the machine has a solid footing and stands on a sufficiently stable substrate.
- Place sufficient supports under the tube.

#### **WARNING**



## Fingers jammed between the clamping unit, clamping shells and tube!

Irreversible crushing.

- ▶ Do not place fingers between the clamping unit, clamping shells and tube.
- At the end of each working cycle, before transportation, changing tools, cleaning and performing any maintenance, adjustment or repair work, shut the machine down, wait until the machine/tool stops running and pull the mains plug or remove the battery and cover the battery.
- Always set the sight glass if existing at the machine into the closed position after removing the chips.

#### WARNING



## The MFW multifunctional tool may be damaged by wrong inserting of a tube!

Damage to tool.

 Before clamping the tube, ensure sufficient distance between the MFW and the tube.

#### WARNING



#### Parts thrown off/tool breakage and rotating pipe!

Various injuries and damage to property.

- ▶ No damaged or deformed cutting tools (MFW) should be used.
- Firmly clamp the tube to be processed into the clamping unit.
- ► Change worn tool immediately.
- ► Ensure proper mounting of the cutting tools.
- Keep the clamping surface of the clamping shells free of chips and dirt.
- ► The inner diameter of the clamping shells must be identical to the outer diameter of the tube to be machined. The specific inner diameter is specified on the clamping shells. The outer diameter of the tube must be determined
- Avoid tool breakage by ensuring low (measured) infeed (max. clamping thickness: 0.2 mm) and correct speed setting (see chap. Setting the speed).
- Check that the tool holder (WH) and multifunctional tool (MFW) are seated firmly, and tighten if required.
- After adjusting the tool, remove the hexagon key from the working area

### **WARNING**



## Flying hot and sharp chips, pipe surfaces, cutting edges and tools!

Danger of injury to eyes and hands.

- Do not reach into the rotating tool during working.
- ▶ Never work without an installed cover hood or protection.
- Wear recommended protective clothing, as described in chap. Basic safety precautions [> 10].
- At the end of each working cycle, switch off the machine, wait until the machine/tool stops running and pull the mains plug or remove the battery. Remove chips with snug-fitting safety shoes (according to DIN EN 388 and EN 407) with a suitable tool (e.g. tongs).
- ► Ensure that the cover hood or protection is functional.

## 8.1 Determining pipe dimension

- 1. Determine the pipe dimension to be processed.
- 2. Select tool holder, multifunctional tool and clamping shells (see chapter Accessories [ > 21]).

#### NOTICE!

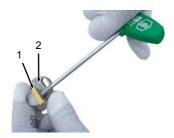


Please check the outer diameter of the pipes before ordering the clamping collars. The various standards sometimes mean a standard size (particularly with pipes according to DIN 2430).

# 8.2 Mounting the multifunctional tool (MFW) and tool holder (WH)

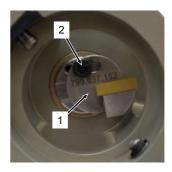
## 8.2.1 Mounting multifunctional tool

 Screw multifunctional tool (1) to tool holder (2) with Torx screwdriver.



## 8.2.2 Mounting the tool holder

- Insert tool holder (1) into the front of the groove guide with multifunctional tool and position according to desired pipe outer diameter.
- 2. Tighten screw (2) of tool holder with hexagon bolt.
- Check that the tool holder (WH) and multifunctional tool (MFW) are seated firmly, and tighten if required.
- ⇒ The tool holder is now mounted with multifunctional tool.



## 8.3 Mounting/replacing clamping shells

## 8.3.1 Mounting clamping shells

### **RPG ONE (BATTERY)**

**RPG 1.5 (BATTERY)** 

▶ Select correct clamping shell according to the pipe dimension (*see chapter* Stainless steel clamping collars (optional) [▶ 23]).



Clamping shells for pipes



Clamping shells for pipes

- Compress the clamping shell slightly and insert it into the housing. The Orbitalum logo (4) on the clamping shell must correspond with the clamp screw (1) (see arrows).
- Clamping shells for pipes have to be inserted in such a way that the Orbitalum logo (4) is facing away from the motor.
- Clamping shells for microfittings have to be inserted in such a way that the Orbitalum logo (4) is facing toward the motor.

#### **RPG ONE (BATTERY)**

### **RPG 1.5 (BATTERY)**







Clamping shells for microfittings

Clamping shells for microfittings, logo side

Clamping shells for microfittings

#### NOTICE!



The clamping shell is applied correctly when it has locked in. If the clamping shell does not lock in, you can readjust by rotating the clamping shell slightly.

► RPG ONE: Tighten the clamping shell with the tensioning screw (2).

▶ RPG 1.5: Tighten clamping shell using the tensioning screw (1) and the clamping screw (3).

=> The clamping shell is now correctly inserted.

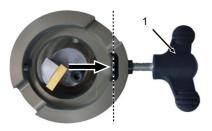
## 8.3.2 Removing clamping shells

1. Disassemble the tensioning screw:

**RPG ONE (battery):** Screw out the tensioning screw (1) (flush with housing on the inside, see arrow).

**RPG 1.5 (battery):** Undo the tensioning screw (2) and the clamping screw (3) (flush with housing on the inside, see arrow).

2. Squeeze and remove the clamping shell.



RPG ONE (battery)



RPG 1.5 (battery)

## 8.4 Clamping pipe

#### WARNING



#### Parts thrown off/tool breakage and rotating pipe!

Various injuries and damage to property.

- ▶ No damaged or deformed cutting tools (MFW) should be used.
- Firmly clamp the tube to be processed into the clamping unit.
- ► Change worn tool immediately.
- Ensure proper mounting of the cutting tools.
- Keep the clamping surface of the clamping shells free of chips and dirt.
- The inner diameter of the clamping shells must be identical to the outer diameter of the tube to be machined. The specific inner diameter is specified on the clamping shells. The outer diameter of the tube must be determined.
- Avoid tool breakage by ensuring low (measured) infeed (max. clamping thickness: 0.2 mm) and correct speed setting (see chap. Setting the speed).
- Check that the tool holder (WH) and multifunctional tool (MFW) are seated firmly, and tighten if required.
- After adjusting the tool, remove the hexagon key from the working area.

#### NOTICE!



When using a pipe support, make sure that the pipe and machine axis are in alignment. If not, the pipe end may be processed at an incorrect angle.

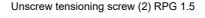
- Insert pipe in clamping shell of the RPG or, if using an RPG Battery, lead the machine to the pipe and attach with clamping shell.
- To clamp the pipe, rotate the tensioning screw (2) clockwise until the stop.
   NOTICE! RPG ONE only: When clamping a microfitting, rotate it in such a way that the projecting section of pipe rests in one of the recesses (1) in the housing.
- 3. Check that the pipe is fixated properly.
- ⇒ The tube can now be machined.
- ▶ To release the pipe from the machine, rotate the tensioning screw (2) counter-clockwise until the stop.





1

Recesses (1) in the housing for microfittings RPG ONE





Unscrew tensioning screw (2) RPG ONE

# 9 Operation

#### **DANGER**



Machine startup due to unintentionally pressing the ON/OFF button!

Fatal electric shock.

Various injuries and damage to property.

At the end of each working cycle, before transportation, changing tools, cleaning and performing any maintenance, adjustment or repair work, switch off the machine, wait until the machine/tool stops running and pull the mains plug. In the case of battery drives remove the battery and cover the battery.

#### **DANGER**



#### Unexpected start up!

Severe injury or death.

- Electric drive: Before connecting the machine to the power supply the ON/OFF switch must be switched off.
- Battery drive: When connecting the battery to the motor, do not press the ON/OFF button.

#### **DANGER**



# Catching of loose/long clothing, long hair or jewelry by rotating machine parts!

Severe injury or death.

- Wear tight-fitting clothing when using the machine.
- Secure long hair against being caught.

#### WARNING



#### Parts thrown off/tool breakage and rotating pipe!

Various injuries and damage to property.

- ▶ No damaged or deformed cutting tools (MFW) should be used.
- Firmly clamp the tube to be processed into the clamping unit.
- ► Change worn tool immediately.
- Ensure proper mounting of the cutting tools.
- Keep the clamping surface of the clamping shells free of chips and dirt.
- The inner diameter of the clamping shells must be identical to the outer diameter of the tube to be machined. The specific inner diameter is specified on the clamping shells. The outer diameter of the tube must be determined.
- ► Avoid tool breakage by ensuring low (measured) infeed (max. clamping thickness: 0.2 mm) and correct speed setting (see chapter Setting the speed [▶ 44]).
- Check that the tool holder (WH) and multifunctional tool (MFW) are seated firmly, and tighten if required.
- After adjusting the tool, remove the hexagon key from the working area.

#### WARNING



### Danger from falling machine and pipe!

Irreversible crushing.

- ► Check machine condition and secure it to prevent it falling.
- Ensure that the machine has a solid footing and stands on a sufficiently stable substrate.
- ▶ Place sufficient supports under the tube.

#### WARNING



# Fingers jammed between the clamping unit, clamping shells and tube!

Irreversible crushing.

- ▶ Do not place fingers between the clamping unit, clamping shells and tube
- At the end of each working cycle, before transportation, changing tools, cleaning and performing any maintenance, adjustment or repair work, shut the machine down, wait until the machine/tool stops running and pull the mains plug or remove the battery and cover the battery.
- Always set the sight glass if existing at the machine into the closed position after removing the chips.

#### **WARNING**



# Body parts can get caught between the cutting tool and the pipe!

Severe injury.

Do not put body parts between the cutting tool and the pipe.

#### **WARNING**



#### Flying hot and sharp chips, pipe surfaces, cutting edges and tools!

Danger of injury to eyes and hands.

- ▶ Do not reach into the rotating tool during working.
- ▶ Never work without an installed cover hood or protection.
- Wear recommended protective clothing, as described in chapter Basic safety precautions [> 10].
- ▶ At the end of each working cycle, switch off the machine, wait until the machine/tool stops running and pull the mains plug or remove the battery. Remove chips with snug-fitting safety shoes (according to DIN EN 388 and EN 407) with a suitable tool (e.g. tongs).
- ▶ Ensure that the cover hood or protection is functional.

#### CAUTION



#### Restarting the machine after blockage!

Various injuries and damage to property.

- In case of blockage, always disconnect the machine from the power supply before eliminating the problem. In the case of battery drives remove the battery.
- ▶ If necessary, remove tensioned parts before restarting the machine.

#### **CAUTION**



A non-right-angled tube end can damage the tool with low distance between the cutting edge and the tube end!

Damage to tool.

- ▶ Before switching on the machine ensure that the tool has sufficient axial distance around the complete tube circumference.
- Approach the rotating tool only with a low feed rate (max. 0.2 mm/ rotation).
- ► See the chapter Maintenance, service and troubleshooting [▶ 50]

#### CAUTION



#### **RPG Battery:**

If the tool hooks into the pipe during processing and the ON/OFF button remains pressed, the drive may become damaged (due to overheating)!

▶ Immediately release ON/OFF button and detach machine from pipe.

#### CAUTION



#### **RPG Battery:**

If the speed is reduced too quickly during processing, the pipe can become hooked and the tool stop!

Always reduce feed evenly.

# 9.1 Shutdown (including in case of emergency)

#### WARNING



# EMERGENCY STOP function not available by unplugging the power plug!

Various injuries and damage to property.

- ▶ Do not use angled power plugs.
- ▶ **Do not** use click-in socket outlets and click-in power plugs (blue CEE power plugs) for power connection, otherwise the EMER-GENCY STOP does not function. The user must check whether the power plug can be pulled out of the outlet by the cable.
- ▶ Only use genuine spare parts from Orbitalum Tools.
- ► Ensure free access to the power plug.
- ▶ Remove from the danger zone until the machine stops.
- A radial space requirement/freedom of movement of approx. 2 m around the machine is required for people.

In order to be able to stop the machine (including in an emergency), carry out respective step and immediately remove from danger zone until the machine comes to a halt:

#### With the Electric variant:

#### If the locking button (1) is not activated:

▶ Release the ON/OFF button (2) (also for battery).

#### If the locking button (1) is activated:

▶ Press and release the ON/OFF button (2)

#### If the ON/OFF button (2) does not function:

Unplug the power plug, or leave the danger zone as quickly as possible and then unplug the power plug.

#### With the battery variant:

► Release the ON/OFF button (3).



RPG Flectric



RPG Battery

# 9.2 Setting the speed

The RPG motors have 2 gear steps. It is recommended to only work with gear step 1.

## 9.2.1 Setting speed with RPG Electric machines

#### NOTICE!



The machining behavior can be influenced by the speed.

▶ Do not operate motor in pulse setting.

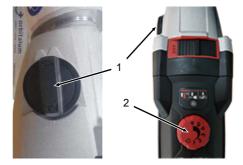
With the RPG Electric machines the gear step is preset via the RPM regulator (1). Depending on the pipe outer diameter, the setting wheel (2) can be used for fine adjustments:

#### Increasing the speed:

▶ Increase speed via setting wheel (2).

#### Decreasing the speed:

► Reduce speed via setting wheel (2).



GUIDE VALUES FOR SPEED (N)	EXTERIOR F	PIPE Ø OD	SPEED SETTING WHEEL (2) FINE ADJUSTMENT
[Machine model]	[mm]	[inch]	[level]
RPG ONE	3.18	0,125	3
RPG ONE	6.35	0,250	2
RPG ONE	12.70	0,500	1
RPG ONE	25.40	1,000	1
RPG 1.5	3.18	0,125	3
RPG 1.5	6.35	0,250	2
RPG 1.5	12.70	0,500	1
RPG 1.5	38.10	1,500	1

### 9.2.2 Setting speed with RPG Battery machines

With the RPG Battery machines the speed level is finely set via the speed controller (1).

#### NOTICE!



The deeper the ON/OFF button is pressed, the higher the speed.

The machining behavior can be influenced by the speed.

When processing pipes, the speed can be reduced or influenced and can be adjusted with the ON/OFF button.

The larger the tube diameter the lower the speed must be set, to gain optimal cutting conditions.

#### Adjusting the speed:

► Using ON/OFF button (1).

#### Increasing the speed:

▶ Press ON/OFF button (1) deeper.

#### Decreasing the speed:

► Release ON/OFF button (1).

# NOTICE!





► Only work at maximum torque (max. Nm)!





# 9.3 Switching on machine

### 9.3.1 RPG Electric

- 1. Check whether the viewing window is closed; if necessary, close it.
- 2. Set desired speed via RPM regulator (1).
- 3. Press the ON/OFF button (2).
- ⇒ The machine starts





#### NOTICE!



Do not use the locking button as this inhibits the shutdown process, see chapter Shutdown (including in case of emergency) [▶ 42]

#### NOTICE!



If the tool chatters after machine start-up, cutting speed is too high.

▶ Reduce the speed, *see chapter* Setting the speed [▶ 44].

#### **NOTICE!**



Do not operate motor in pulse setting.

### 9.3.2 RPG Battery

- 1. Check whether the viewing window is closed; if necessary, close it (for RPG 1.5 only).
- 2. Connect battery (1) to RPG.
- 3. Press the ON/OFF button (2).
- ⇒ The machine starts.





#### NOTICE!



If the tool chatters after machine start-up, cutting speed is too high.

▶ Reduce the speed, *see chapter* Setting the speed [▶ 44].

# 9.4 Infeeding the tool

### 9.4.1 Feed with scale classification

Each scale line means 0.05 mm infeed. During machining, do not exceed a machining thickness of 0.05 mm.

If it is exceeded, with the RPG Battery, the speed may be reduced or the machine may stop (see *chapter* What to do if...? – General troubleshooting [ $\triangleright$  51]). Wear recommended protective clothing (see *chapter* Basic safety precautions [ $\triangleright$  10]).

- 1. With feed (1) lead the tool to the pipe until the tool is gripped.
  - If the tool cutting edge is cutting on the entire circumference of the pipe:
- 2. Further infeed the tool with an even pressure until the desired processing result is reached.
- In order to attain a right-angled pipe end, the tool should rotate without infeed after 2 - 3 rotations.



# 9.5 Switching off machine

- 1. Release the ON/OFF button (1).
  - ⇒ The machine stops.
- 2. Disconnect the mains plug from power source/remove the battery from battery drive
- 3. Release the tube from the machine (see chapter Clamping pipe [▶ 36]).
- 4. Remove the chips from the housing with suitable tools (tongs) after each machining process.
- 5. With the RPG 1.5 (Battery) close the viewing window after removing the chips.



ON/OFF button electric variant



ON/OFF button battery variant

# 9.6 Processing in confined space

For better operation, the setting of the machine can be changed to the pipe in the following way.

## 9.6.1 Change drive position

- 1. Release screw (1) on back of housing.
- 2. Turn drive to desired position.
- 3. Mount screw (1).



# 10 Maintenance, service and troubleshooting

#### NOTICE!



Some of the tasks named are heavily dependent on use and ambient conditions. The stated cycles are minimum values. In individual cases, different maintenance cycles are possible. To ensure machine safety, have the maintenance performed annually by authorized service points with VDE testing. Should the machine not function as described above, it must also be sent to an authorized service point.

#### **DANGER**



#### Risk of death from electric shock!

Non-compliance can result in death or severe injury.

At the end of each working cycle, before transportation, changing tools, cleaning and performing any maintenance, adjustment or repair work, switch off the machine, wait until the machine/tool stops running and pull the mains plug. In the case of battery drives remove the battery and cover the battery.

#### DANGER



#### Electrical hazards from improperly assembled electrical system!

Fatal electric shock.

- At the end of each working cycle, before transportation, changing tools, cleaning and performing any maintenance, adjustment or repair work, switch off the machine, wait until the machine/tool stops running and pull the mains plug. In the case of battery drives remove the battery and cover the battery.
- Repair and maintenance work on the electrical equipment may only be carried out by a qualified electrician.
- ► Check components for damage, e.g. cables, plugs

# 10.1 Maintenance

TIME FRAME	ACTIVITY
Before beginning work	Check pipe clamping, if the pipe is already mounted to the machine.
During every cleaning process	Clean clamping shells and tool holders for MFW.
At every tool change	Clean the tool holder and MFW.
	Remove soiling from the contact surface of the tool holder.

# 10.2 What to do if ...? - General troubleshooting

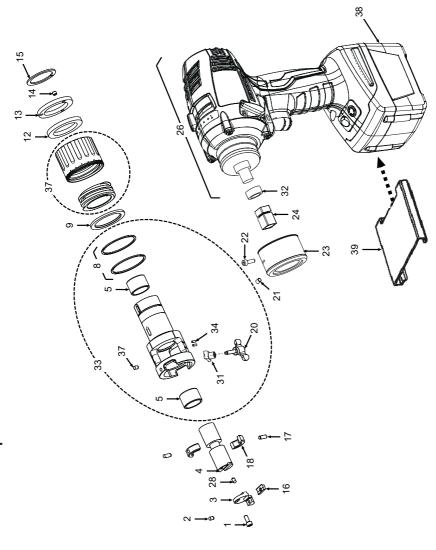
MALFUNCTION	POSSIBLE CAUSE	REMEDY
Tool (MFW) hooks in during machining.	Feed too great or bat- tery nearly empty.	➤ Dismantle the tool holder and take the pipe out of the machine.
		► Remove chippings by using a side cutter and file off the recess.
		► Feed carefully during the next machining.
	MFW or WH loose.	► Tighten the MFW or WH.
Exchangeable battery drive of the RPG battery does not	Battery completely flat.	► Charge battery (see the included operating instructions of the charger).
run.		▶ Use replacement battery.
	Battery not connected to RPG battery.	► Connect battery to RPG battery.
Tool tends to chatter.	Speed too high.	► Reduce the speed (see chapter Setting the speed [▶ 44]).
Strong tendency to chatter.	Axial or radial play in the components.	► Check the machine for radial play.
	MFW loose.	► Check that the multifunctional tool (MFW) is seated firmly.
The processed pipe is coarse or its burr is too great.	MFW blunt.	► Replace MFW.

# 10.3 Servicing/Customer service

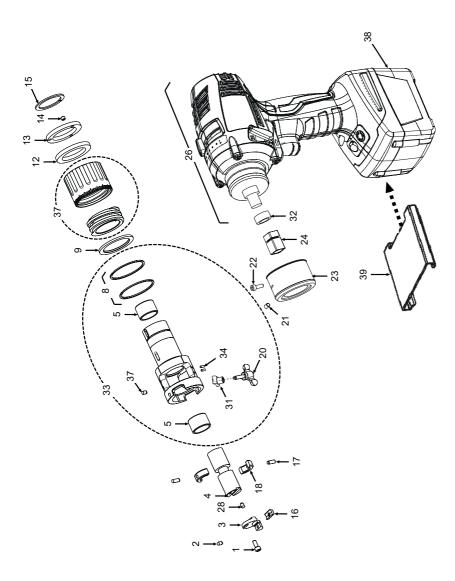
The following data are required to order spare parts:

- · Machine model: Tube squaring machine
  - RPG ONE (Battery)
  - RPG ONE (Electric)
  - RPG 1.5 (Battery)
  - RPG 1.5 (Electric)
- · Machine No.: See type plate
- For ordering spare parts, see the spare part list.
- ▶ Contact your local branch directly in order to eliminate problematic situations.

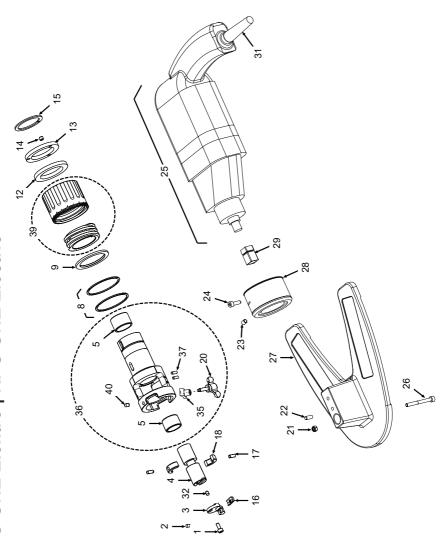
# 11 ERSATZTEILLISTE / SPARE PARTS LIST



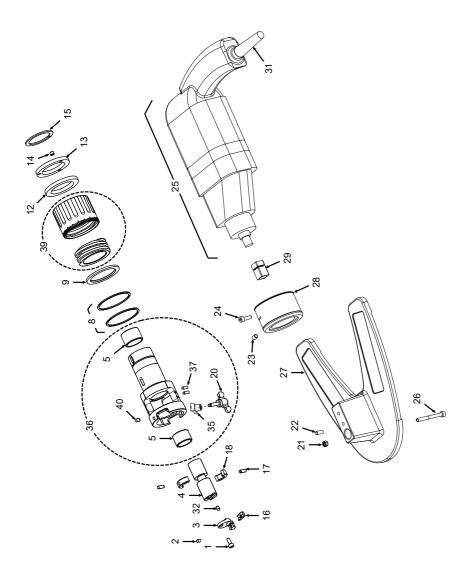
POS.	CODE	STK.	BEZEICHNUNG	POS.	CODE	STK.	BEZEICHNUNG
ON	PART NO. Q	QTY.	DESCRIPTION	NO.	PART NO.	QTY.	DESCRIPTION
-	305 501 163 1	_	Zylinderschraube ISO4762-M5x10-8.8 Cylinder screw ISO4762-M5x10-8.8	15	554 158 340	_	Sicherungsring DIN471-40x1.75 Circlip DIN471-40x1.75
2	790 086 220 1	_	Spannschraube TORX M4x10 Clamping screw TORX M4x10	16	790 038 314	_	Multifunktions-Werkzeug MFW-P-2 Multifunctional tool MFW-P-2
8	790 037 152 1	_	Werkzeughalter WH12-I (Standard) Tool holder WH12-I (standard)	17	565 808 316	2	Zylinderstift ISO8735-5M5x16-ST Cylinder pin ISO8735-5M5x16-ST
4	790 037 148 1	_	Werkzeugaufnahme Tool support	81	790 030 132	2	Gleitschale Slide shell
5	790 037 144 2	2	Gleitlagerbuchse Slide bearing bushing	20	790 036 180 1	_	Klemmschraube Clamping screw
ω	790 036 406 2	2	Sprengring SB52 Snap ring SB52	21	445 101 213	_	Gewindestift DIN914-M6x10-45H Grub screw DIN914-M6x10-45H
6	790 037 174 1	_	Lagerring Bearing ring	22	305 501 166	1	Zylinderschraube ISO4762-M5x16-8.8 Cylinder screw ISO4762-M5x16-8.8
12	790 037 176 1	_	Lagerscheibe Bearing plate	23	790 037 149	_	Adapter METABO 1010 Adapter METABO 1010
13	790 037 186 1	_	Druckscheibe Thrust washer	24	790 037 118	<del>-</del>	Vierkantmutter METABO 1010 Square nut METABO 1010
4	445 001 210 3	ا س	Gewindestift DIN913-M6x5-45H-TUFLOK/ FL Grub screw DIN913-M6x5-45H-TUFLOK/ FL				



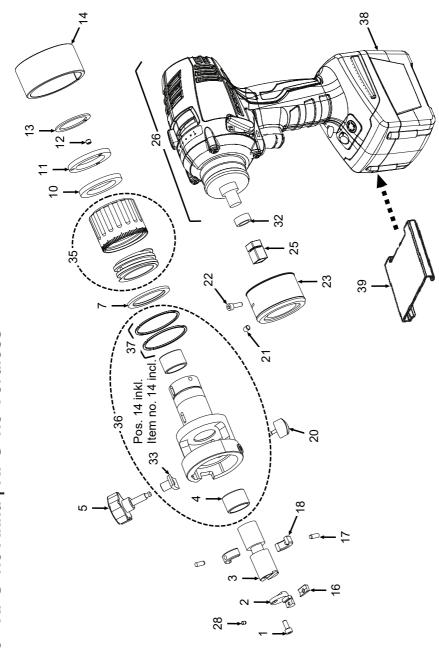
BEZEICHNUNG	DESCRIPTION	Ohne Abhilding   Without illustration	Akku-Pack 4.0 Ah Battery 4.0 Ah	Kappe Akku Cap battery	Akku-Ladegerät EU Battery charger EU	Akku-Ladegerät US Battery charger US				
STK.	QTY.	With	- 2	-	~ -	<sub>++</sub>				
CODE	PART NO.	- Philding	790 037 488 1	790 038 235 1	790 037 533	790 037 534				
POS.	NO.	O	38	39	40	I		I	I	I
BEZEICHNUNG	DESCRIPTION	Akkumotor inkl. Ladegerät und 2 Akkus EU Cordless motor with charger and 2 batter- ies EU	Akkumotor RPG 120 V 50/60 Hz US Cordless motor RPG 120 V 50/60 Hz US	Gewindestift DIN914-M4x12-45H Grub screw DIN914-M4x12-45H	Gewindeeinsatz Threaded insert	Buchse 19x13 Bushing 19x13	Gehäuse, kpl. Housing, cpl.	Zylinderstift ISO8734-3x6-A-ST Cylinder pin ISO8734-3x6-A-ST	Vorschubeinheit Feed unit	Zylinderstift ISO2338-5M6x10-ST Cylinder pin ISO2338-5M6x10-ST
STK.	QTY.	<del>-</del> -	ı	-	-	_	-	2	-	-
CODE	PART NO.	790 037 530	790 037 531	445 101 114	790 033 138	790 036 407	790 036 410	565 808 213	790 037 125	565 802 331
POS.	O	26		28	31	32	33	34	36	37



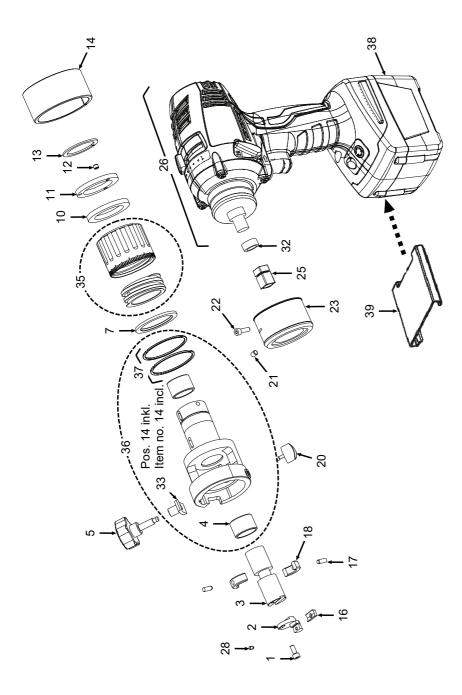
POS.	CODE	STK.	BEZEICHNUNG	POS.	CODE	STK.	BEZEICHNUNG
ON	PART NO.	QTY.	DESCRIPTION	NO.	PART NO.	QTY.	DESCRIPTION
_	305 501 163	<b>←</b>	Zylinderschraube ISO4762-M5x10-8.8 Cylinder screw ISO4762-M5x10-8.8	15	554 158 340	<del>-</del>	Sicherungsring DIN471-40x1.75 Circlip DIN471-40x1.75
2	790 086 220	<b>-</b>	Spannschraube TORX M4x10 Clamping screw TORX M4x10	16	790 038 314	_	Multifunktions-Werkzeug MFW-P-2 Multifunctional tool MFW-P-2
3	790 037 152	-	Werkzeughalter WH12-I (Standard) Tool holder WH12-I (standard)	17	565 808 316	2	Zylinderstift ISO8735-5M5x16-ST Cylinder pin ISO8735-5M5x16-ST
4	790 037 148	-	Werkzeugaufnahme Tool support	18	790 030 132	2	Gleitschale Slide shell
2	790 037 144	2	Gleitlagerbuchse Slide bearing bushing	20	790 036 180	-	Klemmschraube Clamping screw
8	790 036 406	2	Sprengring SB52 Snap ring SB52	21	501 607 310	<b>-</b>	Sechskantmutter ISO10511-M5-05-ZN Hexagon nut ISO10511-M5-05-ZN
6	790 037 174	_	Lagerring Bearing ring	22	565 808 315	_	Zylinderstift ISO8734-5M6x14-ST Cylinder pin ISO8734-5M6x14-ST
12	790 037 176	_	Lagerscheibe Bearing plate	23	445 101 213	_	Gewindestift DIN914-M6x10-45H Grub screw DIN914-M6x10-45H
13	790 037 186	<b>—</b>	Druckscheibe Thrust washer	24	305 501 166	<del>-</del>	Zylinderschraube ISO4762-M5x16-8.8 Cylinder screw ISO4762-M5x16-8.8
4	445 001 210	ဗ	Gewindestift DIN913-M6x5-45H-TUFLOK/ FL Grub screw DIN913-M6x5-45H-TUFLOK/ FL				



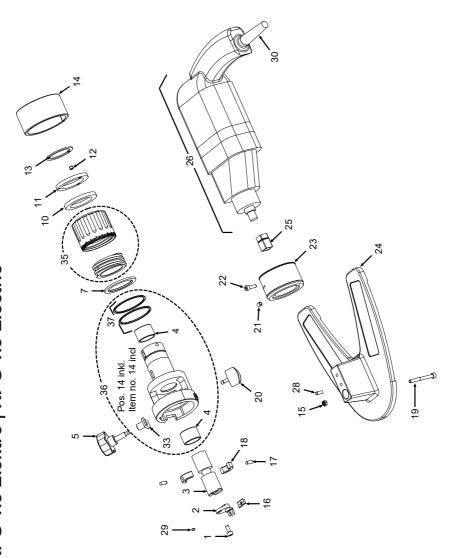
POS.	CODE	STK.	BEZEICHNUNG	POS.	CODE S.	STK.	BEZEICHNUNG
NO.	PART NO.	QTY.	DESCRIPTION	NO.	PART NO. Q	QTY.	DESCRIPTION
	790 038 190	-	RPG Motor, 230 V, 50/60 Hz EU RPG motor, 230 V, 50/60 Hz EU	36	790 036 410 1		Gehäuse, kpl. Housing, cpl.
25	790 038 191	-	RPG Motor, 120 V, 50/60 Hz US RPG motor, 120 V, 50/60 Hz US	37	565 808 213 2		Zylinderstift ISO8734-3x6-A-ST Cylinder pin ISO8734-3x6-A-ST
	790 038 192	_	RPG Motor, 110 V, 50/60 Hz GB RPG motor, 110 V, 50/60 Hz GB	39	790 037 125 1		Vorschubeinheit Feed unit
26	305 601 182	<del>-</del>	Zylinderschraube ISO4762-M5x50/22-8.8-ZN ZN Cylinder screw ISO4762-M5x50/22-8.8-	40	565 802 331 1		Zylinderstift ISO2338-5M6x10-ST Cylinder pin ISO2338-5M6x10-ST
27	790 037 171	-	Grundplatte, kpl. Base plate, cpl.	1	790 038 089 4 m		Kabel mit Stecker 230V, 4m Cable with plug 230V, 4m
28	790 037 149	-	Adapter METABO 1010 Adapter METABO 1010				
59	790 037 118	_	Vierkantmutter METABO 1010 Square nut METABO 1010				
31	790 048 225	_	SBE 1100 Plus Kabelschutzschlauch SBE 1100 Plus cable protective hose				
32	445 101 114	_	Gewindestift DIN914-M4x12-45H Grub screw DIN914-M4x12-45H				
35	790 033 138	-	Gewindeeinsatz Threaded insert				



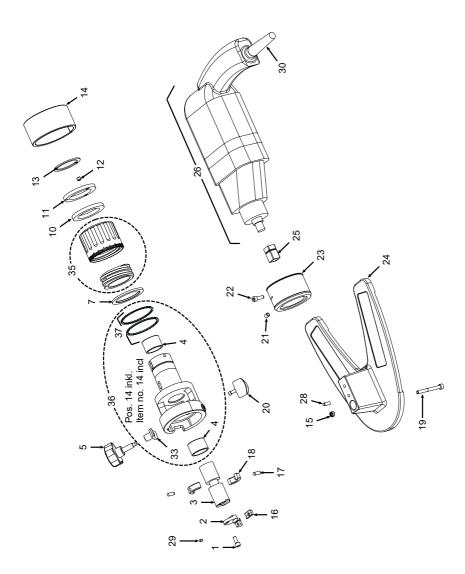
POS.	CODE	STK.	BEZEICHNUNG	POS.	CODE STK.	(. BEZEICHNUNG	
ON	PART NO.	QTY.	DESCRIPTION	NO.	PART NO. QTY.	7. DESCRIPTION	
_	305 501 163	<del>-</del>	Zylinderschraube ISO4762-M5x10-8.8 Cylinder screw ISO4762-M5x10-8.8	4	790 037 147 1	Schutz Protection	
2	790 037 152	<del>-</del>	Werkzeughalter WH12-I (Standard) Tool holder WH12-I (standard)	16	790 038 314 1	Multifunktions-Werkzeug MFW-P-2 Multifunctional tool MFW-P-2	-5
က	790 037 148	_	Werkzeugaufnahme Tool support	17	565 808 316 2	Zylinderstift ISO8735-5M5x16-ST Cylinder pin ISO8735-5M5x16-ST	
4	790 037 144	2	Gleitlagerbuchse Slide bearing bushing	18	790 030 132 2	Gleitschale Slide shell	
2	790 037 164	<del>-</del>	Spanngriff, kpl. Clamping grip. cpl.	20	790 037 165 1	Spannschalenarretierung, kpl. Clamping shell locking, cpl.	
7	790 037 174	_	Lagerring Bearing ring	21	445 101 213 1	Gewindestift DIN914-M6x10-45H Grub screw DIN914-M6x10-45H	
10	790 037 176	<b>←</b>	Lagerscheibe Bearing plate	22	305 501 166 1	Zylinderschraube ISO4762-M5x16-8.8 Cylinder screw ISO4762-M5x16-8.8	6-8.8 3.8
7	790 037 186	_	Druckscheibe Thrust washer	23	790 037 149 1	Adapter METABO 1010 Adapter METABO 1010	
12	445 001 210	က	Gewindestift DIN913-M6x5-45H-TUFLOK/ FL Grub screw DIN913-M6x5-45H-TUFLOK/ FL	25	790 037 118 1	Vierkantmutter METABO 1010 Square nut METABO 1010	
13	554 158 340	_	Sicherungsring DIN471-40x1.75 Circlip DIN471-40x1.75				



BEZEICHNUNG	DESCRIPTION	Akku-Pack 4.0 Ah Battery 4.0 Ah	Kappe Akku Cap battery	Ohne Abbildung   Without illustration	Akku-Ladegerät EU Battery charger EU	Akku-Ladegerät US Battery charger US				
STK.	QTY.	<del>-</del>	<del>-</del>	Witho	<u></u>					
CODE	PART NO.	790 037 488 1	790 038 235	Abbildung	790 037 533	790 037 534				
POS.	Ö	38	39	Ohne	40			I	ı	
BEZEICHNUNG	DESCRIPTION	Akkumotor inkl. Ladegerät und 2 Akkus EU 230 V Cordless motor+charger+2 batteries EU 230 V	Akkumotor inkl. Ladegerät und 2 Akkus US 120 V Cordless motor+charger+2 batteries US 120 V	Spannschraube TORX M4x10 Clamping screw TORX M4x10	Buchse 19x13 Bushing 19x13	Gewindeeinsatz Threaded insert	Vorschubeinheit Feed unit	Gehäuse, kpl. Housing, cpl.	Gehäuse, kpl. Housing, cpl.	Sprengring SB65 Snap ring SB65
STK.	QTY.	<del></del>		-	-	<del>-</del>	-	_	_	2
CODE	PART NO.	790 037 530	790 037 531	790 086 220	790 036 407	790 037 451	790 037 125	790 037 168	790 037 168	790 037 427
POS.	NO.	26		28	32	33	35	36	36	37



NO.         GTY.         DESCRIPTION         OTT.         PART NO.         GTY.           No.         GTY.         DESCRIPTION         ACT.         ACT. <th></th> <th>1000</th> <th>VT.V</th> <th>CMINITOLIZA</th> <th>000</th> <th>1000</th> <th>) I</th> <th></th>		1000	VT.V	CMINITOLIZA	000	1000	) I	
1 Zylinderschraube ISO4762-M5x10-8.8 14 790 037 147 1 Cylinder screw ISO4762-M5x10-8.8 14 790 037 147 1 1 Cylinder screw ISO4762-M5x10-8.8 14 790 037 147 1 1 Col holder WH12-I (Standard) 15 501 607 310 1 1 Tool holder WH12-I (Standard) 16 790 038 314 1 1 Tool support 1 Spanngriff, kpl. 17 565 808 316 2 Slide bearing bushing 1 Spanngriff, kpl. 18 790 030 132 2 Clamping grip. cpl. 1 Lagerscheibe 2 Slade bearing plate 1 Druckscheibe 2 Slade bearing plate 1 Druckscheibe 2 Slade bearing plate 2 Slade bearing plate 2 Slade bearing plate 3 Gewindestiff DIN913-M6x5-45H-TUFLOK/ 22 305 501 166 1 FL Grub screw DIN913-M6x5-45H-TUFLOK/ 22 305 501 166 1 FL Grub screw DIN913-M6x5-45H-TUFLOK/ 22 305 501 166 1 Sicherungsring DIN471-40x1.75 23 790 037 149 1 Circlip DIN471-40x1.75	ם כ	ç	2 2	DESCRICTION	2 2	9		DESCRIPTION
1       Zylinderschraube ISO4762-M5x10-8.8       14       790 037 147 1         1       Werkzeughalter WH12-I (Standard)       15       501 607 310 1         1       Werkzeughalter WH12-I (Standard)       16       790 038 314 1         1       Werkzeugaufnahme       16       790 038 314 1         2       Gleitlagerbuchse       17       565 808 316 2         3       Side bearing bushing       17       565 808 316 2         1       Spanngriff, kpl.       18       790 030 132 2         Clamping grip. cpl.       19       305 601 182 1         1       Lagerscheibe       20       790 037 165 1         Bearing plate       20       790 037 165 1         1       Druckscheibe       21       445 101 213 1         1       Thrust washer       21       445 101 213 1         3       Gewindestift DIN913-M6x5-45H-TUFLOK/       22       305 501 166 1         FL       Grub screw DIN913-M6x5-45H-TUFLOK/       22       305 501 166 1         FL       Grub screw DIN913-M6x1-75       230 500 37 149 1	7	AKI NO.	-	DESCRIPTION	O			DESCRIPTION
1         Werkzeughalter WH12-I (Standard)         15         501 607 310         1           Tool holder WH12-I (standard)         16         790 038 314         1           2         Gleitlagerbuchse         17         565 808 316         2           3         Gleitlagerbuchse         17         565 808 316         2           1         Spanngriff, kpl.         18         790 030 132         2           1         Lagerring         19         305 601 182         1           1         Lagerring ring         20         790 037 165         1           1         Lagerscheibe         20         790 037 165         1           1         Druckscheibe         20         790 037 165         1           1         Druckscheibe         21         445 101 213         1           2         Gewindestift DIN913-M6x5-45H-TUFLOK/         22         305 501 166         1           5         FL         Grub screw DIN913-M6x5-45H-TUFLOK/         22         305 501 166         1           6         Sicherungsring DIN471-40x1.75         23         790 037 149         1	Ö	05 501 163	_	Zylinderschraube ISO4762-M5x10-8.8 Cylinder screw ISO4762-M5x10-8.8	4	790 037 147	_	Schutz Protection
1       Werkzeugaufnahme       16       790 038 314 1         2       Gleitlagerbuchse       17       565 808 316 2         2       Slide bearing bushing       18       790 030 132 2         1       Spanngriff, kpl.       19       305 601 182 1         1       Lagerring       19       305 601 182 1         1       Lagerring plate       20       790 037 165 1         1       Druckscheibe       20       790 037 165 1         1       Druckscheibe       20       790 037 165 1         2       Gewindestift DIN913-M6x5-45H-TUFLOK/ FL       22       305 501 166 1         5       FL       Grub screw DIN913-M6x5-45H-TUFLOK/ FL       22       305 501 166 1         6       FL       Grub screw DIN913-M6x5-45H-TUFLOK/ FL       22       305 501 166 1         7       Sicherungsring DIN471-40x1.75       23       790 037 149 1	7	90 037 152	<b>-</b>	Werkzeughalter WH12-I (Standard) Tool holder WH12-I (standard)	15	501 607 310	_	Sechskantmutter ISO10511-M5-05-ZN Hexagon nut ISO10511-M5-05-ZN
2 Gleitlagerbuchse Slide bearing bushing 1 Spanngriff, kpl. Clamping grip. cpl. 1 Lagerring Bearing ring 1 Druckscheibe 1 Druckscheibe 1 Druckscheibe 2 Gewindestift DIN913-M6x5-45H-TUFLOK/FLOK/FLOK/FLOK/FLOK/FLOK/FLOK/FLOK/	_	90 037 148	_	Werkzeugaufnahme Tool support	16	i	_	Multifunktions-Werkzeug MFW-P-2 Multifunctional tool MFW-P-2
1 Spanngriff, kpl.  Lagerring Bearing ring  Duckscheibe Thrust washer  3 Gewindestift DIN913-M6x5-45H-TUFLOK/ FL Grub screw DIN913-M6x5-45H-TUFLOK/ FL FL Grub Screw DIN913-M6x5-45H-TUFLOK/ FL FL HANG Screw DIN913-M6x5-45H-TUFLOK/ FL HANG Screw DIN913-M6x5-45H-	_	90 037 144	2	Gleitlagerbuchse Slide bearing bushing	17	i	~	Zylinderstift ISO8735-5M5x16-ST Cylinder pin ISO8735-5M5x16-ST
1 Lagerscheibe 20 790 037 165 1 Bearing ring 1 Druckscheibe 2 Thrust washer 3 Gewindestift DIN913-M6x5-45H-TUFLOK/ FL Grub screw DIN913-M6x5-45H-TUFLOK/ FL 1 Sicherungsring DIN471-40x1.75 2 305 601 182 1 1 Sicherungsring DIN471-40x1.75 2 305 601 186 1 2 306 501 166 1 2 Sicherungsring DIN471-40x1.75 2 Circlip DIN471-40x1.75	7	90 037 164	<b>-</b>	Spanngriff, kpl. Clamping grip. cpl.	18		2	Gleitschale Slide shell
1       Lagerscheibe       20       790 037 165 1       1         1       Bearing plate       21       445 101 213 1       1         1       Thrust washer       2       305 501 166 1       1         3       Gewindestift DIN913-M6x5-45H-TUFLOK/ FL       22       305 501 166 1       1         FL       Grub screw DIN913-M6x5-45H-TUFLOK/ FL       2       305 501 166 1       1         FL       Grub screw DIN913-M6x5-45H-TUFLOK/ FL       2       305 501 166 1       1         7       Sicherungsring DIN471-40x1.75       23       790 037 149 1       1         9       Circlip DIN471-40x1.75       23       790 037 149 1       1		90 037 174	<del>-</del>	Lagerring Bearing ring	19		-	Zylinderschraube ISO4762-M5x50/22-8.8- ZN Cylinder screw ISO4762-M5x50/22-8.8- ZN
1 Druckscheibe Thrust washer 3 Gewindestift DIN913-M6x5-45H-TUFLOK/ 22 305 501 166 1 FL Grub screw DIN913-M6x5-45H-TUFLOK/ FL Grub screw DIN913-M6x5-45H-TUFLOK/ FL 1 Sicherungsring DIN471-40x1.75 23 790 037 149 1 Circlip DIN471-40x1.75	7	90 037 176	_	Lagerscheibe Bearing plate	20	790 037 165	_	Spannschalenarretierung, kpl. Clamping shell locking, cpl.
3 Gewindestift DIN913-M6x5-45H-TUFLOK/ 22 305 501 166 1 FL Grub screw DIN913-M6x5-45H-TUFLOK/ FL 1 Sicherungsring DIN471-40x1.75 23 790 037 149 1 Circlip DIN471-40x1.75	_	90 037 186	_	Druckscheibe Thrust washer	21	i	_	Gewindestift DIN914-M6x10-45H Grub screw DIN914-M6x10-45H
1 Sicherungsring DIN471-40x1.75 23 790 037 149 1 Circlip DIN471-40x1.75	4	1	၉	Gewindestift DIN913-M6x5-45H-TUFLOK/ FL Grub screw DIN913-M6x5-45H-TUFLOK/ FL	52	305 501 166	_	Zylinderschraube ISO4762-M5x16-8.8 Cylinder screw ISO4762-M5x16-8.8
	2	54 158 340	_	Sicherungsring DIN471-40x1.75 Circlip DIN471-40x1.75	23	790 037 149	_	Adapter METABO 1010 Adapter METABO 1010



POS.	CODE	STK.	BEZEICHNUNG	POS.	CODE ST	STK. BEZEICHNUNG
NO.	PART NO.	QTY.	DESCRIPTION	NO.	PART NO. QT	QTY. DESCRIPTION
24	790 037 171	_	Grundplatte, kpl. Base plate, cpl.	36	790 037 168 1	Gehäuse, kpl. Housing, cpl.
25	790 037 118	-	Vierkantmutter METABO 1010 Square nut METABO 1010	37	790 037 427 2	Sprengring SB65 Snap ring SB65
	790 038 190	-	RPG Motor, 230 V, 50/60 Hz EU RPG motor, 230 V, 50/60 Hz EU	I	790 038 089 4 m	Nabel mit Stecker 230V, 4m Cable with plug 230V, 4m
26	790 038 191	-	RPG Motor, 120 V, 50/60 Hz US RPG motor, 120 V, 50/60 Hz US			
	790 038 192	-	RPG Motor, 110 V, 50/60 Hz GB RPG motor, 110 V, 50/60 Hz GB			
28	565 808 315	-	Zylinderstift ISO8734-5M6x14-ST Cylinder pin ISO8734-5M6x14-ST			
29	790 086 220	-	Spannschraube TORX M4x10 Clamping screw TORX M4x10			
30	790 048 225	-	SBE 1100 Plus Kabelschutzschlauch SBE 1100 Plus cable protective hose			
33	790 037 451	_	Gewindeeinsatz Threaded insert			
35	790 037 125	_	Vorschubeinheit Feed unit			

# **Declaration of Conformity**

#### **ORIGINAL**

- de EG-Konformitätserklärung
- en EC Declaration of conformity
- CF Déclaration de conformité fr
- CE Dichiarazione di conformità
- CE Declaración de conformidad
- nl EG-conformiteitsverklaring ES Prohlášení o shodě CZ
- EÚ Prehlásenie o zhode
- Deklaracja zgodności WE



**Orbitalum Tools GmbH** Josef-Schüttler-Straße 17 78224 Singen, Deutschland Tel. +49 (0) 77 31 792-0

Maschine und Typ (inklusive optional erhältlichen Zubehörartikeln von Orbitalum): / Machinery and type (including optionally available accessories from Orbitalum): / Machine et type (y compris accessoires Orbitalum disponibles en option): / Macchina e tipo (inclusi gli articoli accessori acquistabili opzionalmente da Orbitalum): / Máquina y tipo (incluidos los artículos de accesorios de Orbitalum disponibles opcionalmente): / Machine en type (inclusief optioneel verkrijgbare accessoires van Orbitalum): / Stroj a typ stroje (včetně volitelného příslušenství firmy Orbitalum): / Stroj a typ (vrátane voliteľne dostupného príslušenstva od Orbitalum): / Maszyna i typ (wraz z opcjonalnie dostępnymi akcesoriami firmy Orbitalum):

Rohrplanmaschinen RPG ONE

- RPG ONE Akku
- RPG 1.5
- RPG 1.5 Akkıı

Seriennummer: / Series number: / Nombre de série: / Numero di serie: / Número de serie: Serienummer: / Sériové číslo: / Sériové číslo / :Numer seryjny

Baujahr: / Year: / Année: / Anno: / Año: / Bouwjaar: / Rok výroby: / Rok výroby:

Hiermit bestätigen wir, dass die genannte Maschine entsprechend den nachfolgend aufgeführten Richtlinien gefertigt und geprüft worden ist: / Herewith our confirmation that the named machine has been manufactured and tested in accordance with the following standards: / Par la présente, nous déclarons que • RoHS-Richtlinie 2011/65/EU la machine citée ci-dessus a été fabriquée et testée en conformité aux directives: / Con la presente confermiamo che la macchina sopra specificata è stata costruita e controllata conformemente alle direttive qui di seguito elencate: / Por la presente confirmamos que la máquina mencionada ha sido fabricada y comprobada de acuerdo con las directivas especificadas a continuación: / Hiermee bevestigen wii. dat de vermelde machine in overeenstemming met de hieronder vermelde richtlijnen is gefabriceerd en gecontroleerd: / Tímto potvrzujeme, že uvedený stroj byl vyroben a testován v souladu s níže uvedenými směrnicemi: / Týmto potvrdzujeme, že uvedený stroj bol zhotovený a odskúšaný podľa nižšie uvedených smerníc: / Niniejszym potwierdzamy, że powyższa maszyna została wyprodukowana i przetestowana zgodnie z wymienionymi poniżej wytycznymi:

- Maschinen-Richtlinie 2006/42/FG
- EMV-Richtlinie 2014/30/EU

Folgende harmonisierte Normen sind angewandt: / The following harmonized norms have been applied: / Les normes suivantes harmonisées où applicables: / Le seguenti norme armonizzate ove applicabili: /
Las siguientes normas armonizadas han sido aplicadas: / Onderstaande geharmoniseerde normen zijn toegepast: / Jsou použity následující harmonizované normy: / Boli aplikované tieto harmonizované normy: / Stosowane są następujące normy zharmonizowane:

- EN ISO 12100:2011-03
- EN ISO 62841-1:2016-07

Bevollmächtigt für die Zusammenstellung der technischen Unterlagen: / Authorised to compile the technical file: / Autorisé à compiler la documentation technique: / Incaricato della redazione della documentazione tecnica: / Autorizado para la elaboración de la documentación técnica: / Gemachtigde voor het samenstellen van het technisch dossier: / Osoba zplnomocněná k sestavení technické dokumentace: / Splnomocnenec pre zostavenie technických podkladov: / Uprawniony do sporządzania dokumentacji technicznej:

Orbitalum Tools GmbH D-78224 Singen

Bestätigt durch: / Confirmed by: / Confirmé par: / Confermato da: / Confirmado por: / Bevestigd door: / Potvrdil: / Potvrdil: / Bestätigt durch:

Jürgen Jäckle - Product Compliance Manager

Singen, 22.06.2023:

Maschine und Typ (inklusive optional erhältlichen Zubehörartikeln von Orbitalum): /

Machinery and type (including optionally available accessories from Orbitalum):

#### **ORIGINAL**

de UKCA-Konformitätserklärung en UKCA Declaration of conformity



Orbitalum Tools GmbH Josef-Schüttler-Straße 17 78224 Singen, Deutschland Tel. +49 (0) 77 31 792-0

• RPG ONE

Rohrplanmaschinen

• RPG ONE Akku • RPG 1.5 • RPG 1.5 Akku Seriennummer: / Series number Baujahr: / Year: Hiermit bestätigen wir, dass die genannte Maschine entsprechend den nachfolgend • S.I. 2008/1597 Supply of Machinery (Safety) • S.I. 2016/1091 Electromagnetic Compatibility aufgeführten Richtlinien gefertigt und geprüft worden ist: / Herewith our confirmation that the named machine has been manufactured and tested in accordance with the following S.I. 2012/3032 Restriction of the Use of Certain regulations: Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Schutzziele folgender Richtlinien werden eingehalten: / Protection goals of the following • S.I. 2016/1101 Electrical Equipment (Safety) guidelines are observerd: Folgende harmonisierte Normen sind angewandt: / The following harmonized standards • EN ISO 12100:2011-03 have been applied: • EN ISO 62841-1:2016-07 Bevollmächtigt für die Zusammenstellung der technischen Unterlagen: / Authorised to compile the technical file: Bestätigt durch: / Confirmed by: Singen, 11.08.2023: Jürgen Jäckle - Product Compliance Manager

Orbitalum Tools GmbH provides global customers one source for the finest in pipe & tube cutting, beveling and orbital welding products.

# worldwide sales + service

#### NORTH AMERICA

E.H. Wachs 600 Knightsbridge Parkway Lincolnshire, IL 60069 IISA Tel. +1 847 537 8800 Fax +1 847 520 1147 Toll Free 800 323 8185

#### Northeast

Sales, Service & Rental Center E.H. Wachs 1001 Lower Landing Road, Suite 208 Blackwood, New Jersey 08012 Tel. +1 856 579 8747 Fax +1 856 579 8748

### Southeast

Sales, Service & Rental Center F.H. Wachs 171 Johns Road, Unit A Greer, South Carolina 29650 Tel. +1 864 655 4771 Fax +1 864 655 4772

Northwest Sales, Service & Rental Center 2079 NE Aloclek Drive, Suite 1010

Hillsboro, Oregon 97124 Tel. +1 503 941 9270 Fax +1 971 727 8936

#### **Gulf Coast** Sales, Service & Rental Center E.H. Wachs 2220 South Philippe Avenue

Gonzales, LA 70737 11SA Tel. +1 225 644 7780

# Fax +1 225 644 7785

**Houston South** Sales, Service & Rental Center E.H. Wachs 3327 Daisy Street Pasadena, Texas 77505 Tel +1713 983 0784 Fax +1 713 983 0703

#### CANADA

Wachs Canada I td Eastern Canada Sales, Service & Rental Center 1250 Journey's End Circle, Unit 5 Newmarket, Ontario L3Y 0B9 Canada Tel +1 905 830 8888 Fax +1 905 830 6050 Toll Free: 888 785 2000

Wachs Canada I td Western Canada Sales, Service & Rental 5411 82 Ave NW Edmonton, Alberta T6B 2J6 Canada Tel. +1780 469 6402 Fax +1 780 463 0654 Toll Free 800 661 4235

#### EUROPE

#### GERMANY

Orbitalum Tools GmbH Josef-Schuettler-Str. 17 Germany Tel. +49 (0) 77 31 - 792 0 Fax +49 (0) 77 31 - 792 500

#### **UNITED KINGDOM**

Warhs IIK UK Sales, Rental & Service Centre Units 4 & 5 Navigation Park Road One, Winsford Industrial Estate Winsford, Cheshire CW7 3 RL **United Kinadom** Tel. +44 (0) 1606 861 423 Fax +44 (0) 1606 556 364

#### ASIA

#### CHINA

**Orbitalum Tools** New Caohejing International **Business Centre** Room 2801-B, Building B No 391 Gui Ping Road Shanghai 200052 Tel. +86 (0) 512 5016 7813 Fax +86 (0) 512 5016 7820

ITW India Pvt. I td Plot No.28/22, D-2 Block Near KSB Chowk MIDC. Chinchwad Pune - 411019 Maharashtra - India Mob. +91 (0) 91 00 99 45 7

#### AFRICA & MIDDLE FAST

#### **UNITED ARAB EMIRATES**

Wachs Middle East & Africa Operations PO Box 262543 Free Zone South FZS 5, ACO6 Jebel Ali Free Zone (South-5), **United Arab Emirates** Tel. +971 4 88 65 211 Fax +971 4 88 65 212



An ITW Company